

**ROZPOČET  
MESTSKEJ ČASTI BRATISLAVA – RAČA NA ROK  
2010 A OBDOBIE 2011-2012**

**schválený uznesením Miestneho zastupiteľstva č. UZN 414/15/12/09/P  
zo dňa 15.12.2009**



**Doc. MUDr. Ján Zvonár, CSc.  
starosta mestskej časti**

**Spracovala:  
Ing. Jana Pešková  
vedúca ekonomického oddelenia  
november 2009**

## **OBSAH:**

<b>1. Úvod .....</b>	<b>2</b>
<b>2. Legislatívny rámec .....</b>	<b>2</b>
<b>3. Východiská .....</b>	<b>2</b>
<b>4. Bežné príjmy .....</b>	<b>4</b>
<b>5. Kapitálové príjmy .....</b>	<b>5</b>
<b>6. Príjmové finančné operácie.....</b>	<b>5</b>
<b>7. Návrh programového rozpočtu na rok 2010 /samostatný hárok/.....</b>	<b>5</b>
<b>8. Tabuľková časť /samostatný hárok/.....</b>	<b>5</b>
<b>9. Návrh tvorby a čerpania fondov.....</b>	<b>6</b>
<b>10. Záver.....</b>	<b>6</b>

## 1. Úvod.

Rozpočet Mestskej časti Bratislava – Rača na rok 2010 a obdobie 2011-2012 nadväzuje na východiská rozpočtu verejnej správy, vývoj hospodárenia mestskej časti v predchádzajúcich obdobiach, ako aj vykonávané rozbery rozpočtového hospodárenia, ktoré sa realizujú v priebehu rozpočtového roka. Finančné vzťahy štátu k rozpočtu mestskej časti sa realizujú prostredníctvom rozpočtu hlavného mesta a predstavujú podiely na daniach v správe štátu a dotácie na úhradu preneseného výkonu štátnej správy. Pri zostavovaní rozpočtu je nevyhnutné brať do úvahy makroekonomické predpoklady, ktoré majú vplyv predovšetkým na príjmovú časť rozpočtu. Sú to najmä faktory a legislatívne zmeny, ktoré ovplyvňujú daň z príjmov fyzických osôb, ktorej podiel na bežných príjmoch bez dotácií tvorí v našej mestskej časti viac ako 40%.

## 2. Legislatívny rámec

Rozpočtový proces, ale aj celkové finančné riadenie je ovplyvňované predovšetkým nasledovnými všeobecne záväznými právnymi predpismi:

- zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov,
- Štatút hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
- nariadenie vlády č. 668/2004 Z. z. o rozdeľovaní a poukazovaní výnosu dane z príjmov územnej samosprávy
- zákon č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov
- zákon č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov
- zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov
- zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 618/2004 v znení neskorších predpisov
- zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov
- s opatrením MF SR č. MF/010175/2004-42 zo dňa 8.12.2004 v znení neskorších predpisov, ktorým sa ustanovuje druhová klasifikácia, organizačná klasifikácia a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie,

## 3. Východiská

Rozpočet je základným nástrojom finančného hospodárenia v príslušnom rozpočtovom roku, ktorým sa riadi financovanie úloh a funkcií obce. V podmienkach mestskej časti je obcou Hlavné mesto Bratislava a jednotlivé mestské časti majú vymedzené kompetencie a právomoci v Štatúte hlavného mesta SR Bratislavy. Výdavková časť rozpočtu je zostavená tak, aby obsahovala výdavky na záväzky vyplývajúce z plnenia povinností ustanovených osobitnými predpismi, výdavky na výkon samosprávnych pôsobností podľa osobitných predpisov a na činnosť rozpočtových organizácií zriadených mestskou časťou, výdavky na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy podľa osobitných predpisov, výdavky spojené so správou, údržbou a zhodnocovaním majetku MČ a majetku iných osôb, ktorý MČ používa na plnenie svojich úloh a na výdavky ustanovené osobitnými predpismi.

Mestská časť Bratislava – Rača má schválený Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja, ktorý tvorí základ rozvojových programov rozpočtu.

Mestská časť je zriaďovateľom ôsmich rozpočtových organizácií, zriadených za účelom poskytovania výchovno-vzdelávacieho procesu, ktoré sú svojimi príjmami a výdavkami napojené na rozpočet MČ a hospodária samostatne podľa schváleného rozpočtu s prostriedkami, ktoré im určil zriaďovateľ v rámci svojho rozpočtu.

Mestská časť za účelom informovania verejnosti a prezentácie samosprávy zriadila obchodnú spoločnosť Televízia Rača, spol. s.r.o.

#### **4. Bežné príjmy**

Príjmy Mestskej časti Bratislava – Rača sú charakterizované viacerými zložkami, pričom väčšina je definovaná legislatívnou úpravou formou zákonov a nadväzujúcej legislatívy, či už v kompetencii samotnej mestskej časti /miestne dane/, magistrátu /daň z nehnuteľností, poplatok za komunálne odpady/, alebo v kompetencii štátu /daň z príjmov fyzických osôb/. Ďalšou zložkou príjmu sú nedaňové príjmy, ktoré plynú z administratívnych poplatkov, prenájmu majetku a poskytovaním iných služieb. Príjmová zložka granty a transféry je svojou povahou špecifická, nakoľko transféry v takej výške ako sú prijaté do rozpočtu, sú zahrnuté aj do výdavkovej časti rozpočtu s konkrétnym účelom.

##### **4.1. Daňové príjmy**

Daňové príjmy sú v zákone o rozpočtových pravidlách definované ako vlastné príjmy a je v plnej kompetencii mestskej časti rozhodovať o ich použití. Daň z príjmov fyzických osôb zaznamenala v roku 2009, oproti predchádzajúcim rokom rastu, pokles, v dôsledku finančnej a hospodárskej krízy. Vychádzajúc z predpokladov Ministerstva financií pokles bude pretrvávať aj v roku 2010, čo má za následok nižší objem rozpočtovaného výnosu dane z príjmov fyzických osôb ako bude dosiahnutá skutočnosť roku 2009. Sadzby miestnych daní zostávajú na rovnakej úrovni, taktiež sa nemení rozpočtové prerozdelenie príjmov medzi hlavným mestom a mestskými časťami.

<b>Daňové príjmy 2010</b>	<b>návrh 2010</b>
Daň z príjmov fyzických osôb	2 092 941 €
Daň z nehnuteľností - podiel	1 160 000 €
Poplatok za odpad - podiel	135 000 €
Dane za špecifické služby	43 000 €

##### **4.2. Nedaňové príjmy**

Najväčší objem nedaňových príjmov predstavujú príjmy z vlastníctva, t.j. príjmy z uzatvorených nájomných zmlúv za prenájom nebytových priestorov, bytov, pozemkov, tepelného hospodárstva, tržnice a garáží. Súčasťou nájomného za pozemky sú aj príjmy za krátkodobé prenájmy počas Hodov a Vinobrania. Do príjmov mestskej časti vstupujú aj príjmy za nájomné rozpočtových organizácií za prenájom nebytových priestorov v ich správe.

Ďalšiu skupinu príjmov tvoria administratívne poplatky, v podmienkach našej mestskej časti správne poplatky za matričné úkony, za osvedčovanie listín a podpisov, za evidenciu obyvateľstva, výrubu stromov, za úkony v oblasti stavebných činností a vydávania rybárskych lístkov.

Pokuty, penále a iné sankcie zahŕňajú najmä pokuty udeľované mestskou políciou, pokuty udeľované stavebným úradom, taktiež pokuty za priestupky vyrubované Obvodným úradom, ale aj úroky z omeškania pri neplnení zmluvných vzťahov.

Ekonomická klasifikácia zvlášť sleduje poplatky a platby z nepriemyselného a náhodného predaja a služieb. Medzi tieto príjmy patria platby za poskytovanie opatrovateľskej služby, služby ubytovania, knižnice, služby inzercie v Račianskom výbere, služby spojené s prenájomom nebytových priestorov, kultúrne služby, hlásenie v miestnom rozhlase, platby za stravné od zamestnancov aj dôchodcov. Príjem mestskej časti tvoria aj vlastné príjmy rozpočtových organizácií vo forme príspevkov rodičov na čiastočnú úhradu prevádzkových nákladov na jasle, materské školy a školské kluby detí, ktoré sa v plnej výške premietajú aj do výdavkovej časti rozpočtu.

Úroky z vkladov predstavujú príjem zo zhodnocovania voľných finančných prostriedkov ukladaných na termínovaných účtoch.

Ostatné príjmy predstavujú príjmy z náhrad poistného plnenia, z dobropisov a rôzne vratky.

<b>Nedaňové príjmy 2010</b>	<b>návrh 2010</b>
Príjmy z vlastníctva	825 009 €
Administratívne poplatky	42 960 €
Pokuty a penále	25 000 €
Poplatky a platby z predaja a služieb	338 300 €
Úroky z vkladov	1 000 €
Ostatné príjmy	30 000 €

#### **4.3. Granty a transféry**

Finančné prostriedky zahrnuté do tejto časti príjmov majú charakter účelových dotácií, ktorých použitie je pevne naviazané na určitý účel a nie je možné ich použiť inde. Z uvedeného dôvodu existuje potom rovnosť medzi príjmami z grantov a transférov a výdavkami, ktoré majú pokryť. Pritom najpodstatnejšou zložkou je objem finančných prostriedkov určených na financovanie prenesených kompetencií podľa zákona 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve. Objem finančných prostriedkov je prerátaný podľa normatívu na žiaka. V oblasti školstva ďalšie účelové dotácie sú na vzdelávacie poukazy, na predškolské triedy v materských školách a na činnosť školského úradu.

Mestská časť Bratislava – Rača vykonáva prenesený výkon štátnej správy na úseku stavebného poriadku, matriky a evidencie obyvateľstva.

<b>Granty a transféry 2010</b>	<b>návrh 2010</b>
Transféry na školstvo	1 180 370 €
Transféry na prenesený výkon	49 400 €

## **5. Kapitálové príjmy**

### **5.1. Príjmy z predaja nehnuteľností**

V tejto časti príjmov mestská časť uvažuje s predajom prebytočného majetku, ktorý nevyužíva na vykonávanie samosprávnych funkcií /pozemok na Peknej ceste, pozemok na Račianskej ulici, budova s pozemkom na Strelkovej ul., budova na Hečkovej ulici, záhrada za Obecným domom/. Samozrejme realizácia týchto predajov je podmienená súhlasom miestneho zastupiteľstva. Taktiež príjmom mestskej časti je aj podiel na výnosoch z predaja nehnuteľného majetku hlavného mesta na území MČ.

### **5.2. Kapitálové granty a transféry**

V nadväznosti na žiadosti o nenávratný príspevok z fondov EÚ sú v tejto časti rozpočtované príjmy, ktoré budú pokrývať 90% výdavkov na plánovanú revitalizáciu ulíc Alstrova, Detvianska, Nám. A. Hlinku, revitalizáciu parku na Detvianskej ulici a rekonštrukciu amfiteátra. Mestská časť má záujem aj o výstavbu ďalších multifunkčných ihrísk, na ktoré môže získať príspevok z Úradu vlády.

## **6. Príjmové finančné operácie.**

Prostredníctvom príjmových finančných operácií sa vykonávajú prevody peňažných prostriedkov fondov mestskej časti – Fond rozvoja Rače, Fond Nemecký kultúrny dom, Rezervný fond, do rozpočtu na ich účelové využitie.

Prehľad všetkých príjmov rozpočtu je uvedený v tabuľke č. 1.

## **7. Návrh programového rozpočtu na rok 2010. /samostatný hárok/**

Aj v roku 2010 je rozpočet rozdelený do 14 programov, z ktorých väčšina obsahuje podprogramy a prvky. Programy obsahujú aj zámery a ciele, ktoré bude obec realizovať z výdavkov rozpočtu. Finančné vyjadrenie v programovej štruktúre nie je rozdelené na bežné a kapitálové výdavky, toto členenie je uvedené v tabuľke č. 2.

## **8. Tabuľková časť. /samostatný hárok/**

Obsahuje tabuľky 1 až 4 – Príjmy 2010, Výdavky 2010, Rekapitulácia 2010, návrh 2010-2012.

## 9. Návrh tvorby a čerpania fondov na rok 2010

Fond	PS k 1.1.2009	Tvorba 2009	Čerpanie 2009	KZ k 31.12.2009
Fond rozvoja Rače	564 395,51 €	317 617,92 €	850 000,00 €	32 013,43 €
Fond Nemecký KD	546 698,70 €	366,00 €	500 000,00 €	47 064,70 €
Fond rezervný	255 886,57 €	35 293,43 €		291 180,00 €
<b>SPOLU:</b>	<b>1 366 980,77 €</b>	<b>353 277,35 €</b>	<b>1 350 000,00 €</b>	<b>370 258,12 €</b>

Fond	PS k 1.1.2010	Tvorba 2010	Čerpanie 2010	KZ k 31.12.2010
Fond rozvoja Rače	32 013,43 €	510 000,00 €	542 000,00 €	13,43 €
Fond Nemecký KD	47 064,70 €		47 000,00 €	64,70 €
Fond rezervný	291 180,00 €	40 000,00 €	271 000,00 €	60 180,00 €
<b>SPOLU:</b>	<b>370 258,12 €</b>	<b>550 000,00 €</b>	<b>860 000,00 €</b>	<b>60 258,12 €</b>

## 10. Záver.

Rozpočet na rok 2010 je zostavený ako vyrovnaný, pričom MČ po prvý krát využila ustanovenie § 21c novelizovaného zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy /zákonom č. 54/2009/, ktorý dovoľuje neuplatniť § 10, ods. 7 o zostavení bežného rozpočtu ako vyrovnanom resp. prebytkovom. Schodok bežného rozpočtu je v návrhu rozpočtu na rok 2010 vo výške 82 785,- € a je krytý finančnými operáciami.